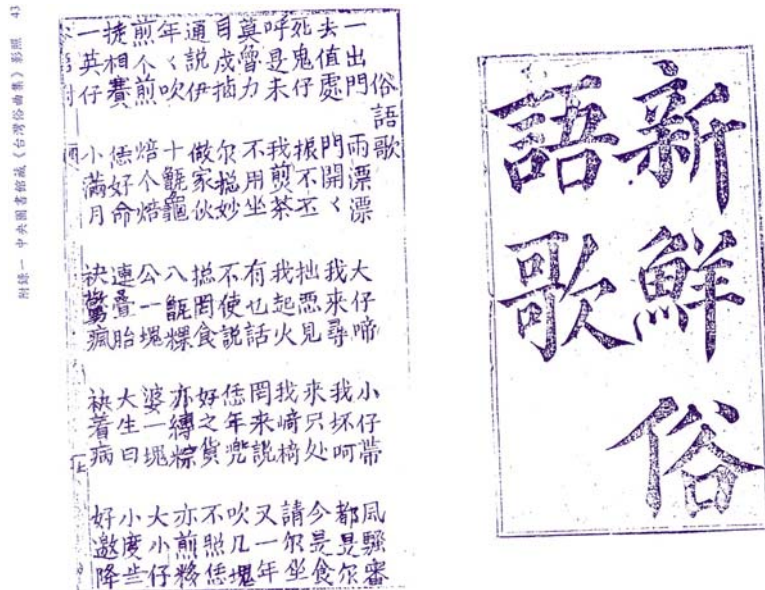


《新選笑談俗語歌》內容概述

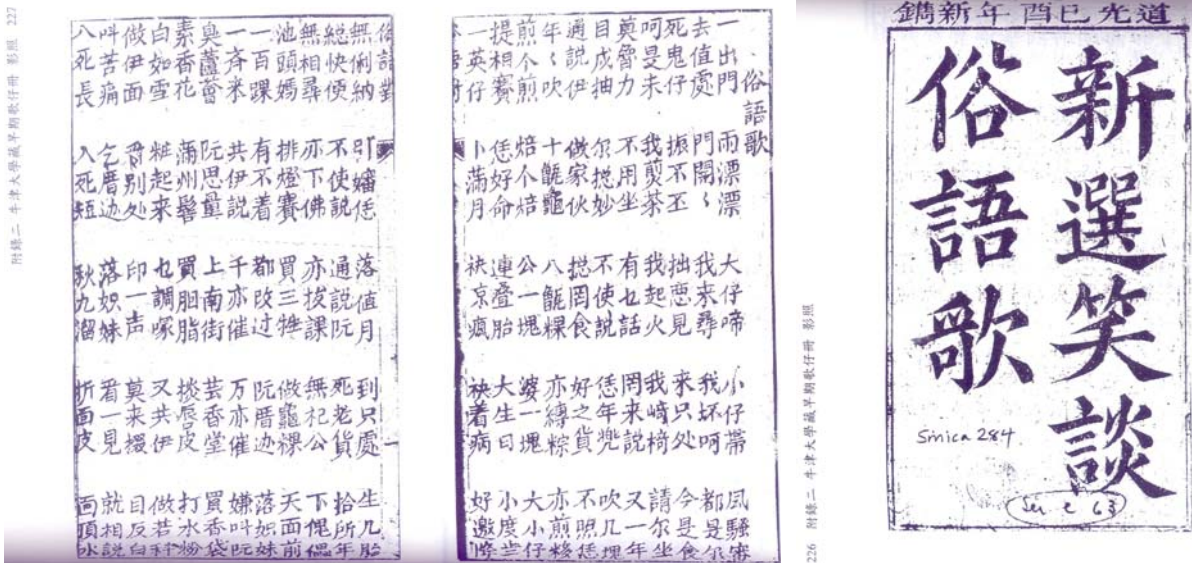
一、版本

本書以台灣總督府圖書館輯《台灣俗曲集》版 1841 年出版《新選笑談俗語歌》為主，用吳注牛津本道光己酉(應作「乙酉」，1825 年)年新鑄、杜氏本(道光辛丑年(1841)新鑄)參校。

《台灣俗曲集》



吳注天理本



二、內容大要

本書以三字句爲主，大多押古泉腔 er 韻。屬早期歌仔冊，用生活小常識、小故事串連成一本歌仔冊。敘述一個女人，打扮得漂漂亮亮的，丈夫不理她，就上吊自殺，好幾次都沒有死，卻得了瘟病。又請醫生，又問神姐。神姐說了一些莫名其妙的話。又說女子嫁了個好丈夫，三餐都吃得很好，「衣食事，無欠缺。」女人回答丈夫對她不好：別人一叫就趕快去買好東西，自己愛吃卻不敢說。接著說到兩人在床上做事，相當色情露骨。結果做得太過火，男人生病請醫生。開了一些中藥吃，又吃補品；可能太補了，竟然過世。他的兄弟竟笑嘻嘻，想要佔有他的家產。女人生下一個嬰兒，想要帶去嫁，真煩惱；後父「無好貨」哩！說到這，已經中午了，故事就這樣結束了。

三、本書語言

本書的語言屬古泉腔，筆者所謂「古泉腔」，是指以今日泉州市區鯉城區老派爲主。今日所見最早的一本閩南方言辭典是《彙音妙悟》(以下簡稱《妙悟》)。《妙悟》是南安官橋文斗鄉人黃謙所作，出版於清嘉慶五年(1800)。本書注音以《妙悟》爲主，並參考林連通主編《泉州市方言志》，社會科學文獻出版社，1993年。

古泉腔的特色是：韻母有[ɿ](ir)、[ə](er)韻，聲母有[l]無[j]，其聲調有陽上(第六聲)，去聲不分陰陽。列表如下：

調名	陰平	陰上	陰去	陰入	陽平	陽上	陽去	陽入
調序	1	2	3	4	5	6	7	8
調值(本調)	33	55	41	55	24	22	41	24
調值(變調)	33	24	55	55	22	22	22	22
例字	詩	死	四	晰	時	氏	寺	蝕